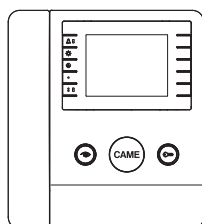


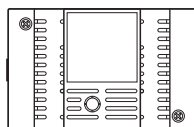


ZESTAW KAMERY VIDEO

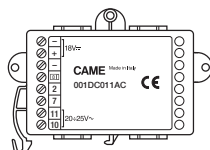
FA00960-PL



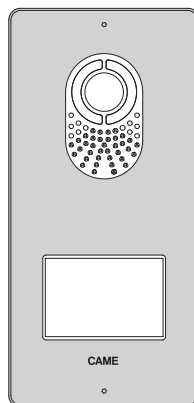
001DC01EARY
001DC03EARY



001DC002AC



001DC011AC

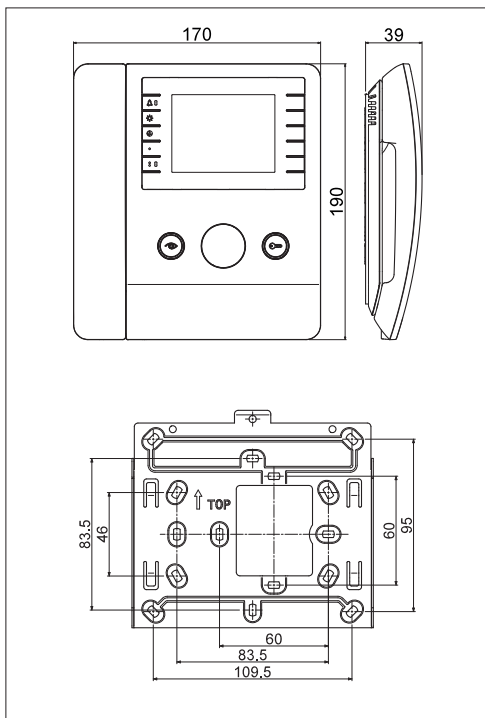


001CS2PLC0

INSTRUKCJE INSTALACJI

001CK0010

001CK0014 FR-001CK0015 FR



Ostrzeżenia ogólne

- Przed rozpoczęciem instalacji i wykonaniem prac w sposób wskazany przez producenta, należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Instalacja, zaprogramowanie, oddanie do użytku i konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany i odpowiednio przeszkolony personel techniczny, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym normami przeciwwypadkowymi i normami dotyczącymi usuwania opakowań.
- Monter musi się upewnić, że informacje kierowane do użytkownika, jeśli są one przewidziane, są załączone i zostaną przekazane użytkownikowi.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia, należy odłączyć zasilanie od urządzeń.
- Urządzenia należy wykorzystywać wyłącznie do celów, do jakich zostały jednoznacznie przeznaczone.
- Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne szkody spowodowane nieprawidłowym, błędnym lub nierozsądnym użytkowaniem urządzeń.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi, odpowiednimi dyrektywami.

Złomowanie Nie porzucać opakowania lub wykorzystanego urządzenia w środowisku, lecz likwidować je zgodnie z regulacjami prawnymi obowiązującymi w kraju, w którym produkt jest użytkowany. Elementy nadające się do przetworzenia i ponownego wykorzystania posiadają symbol oraz znak materiału.

Dane i informacje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą w każdej chwili ulec zmianie bez obowiązku uprzedzenia. Wszystkie wymiary są podane w milimetrach, z wyjątkiem inaczej oznaczonych.

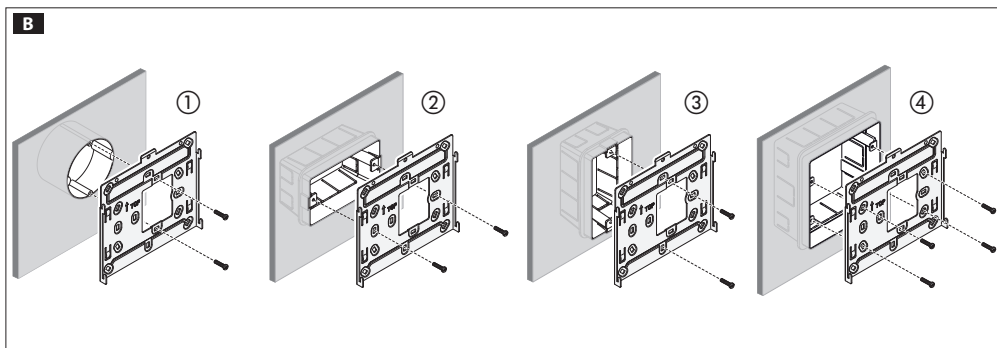
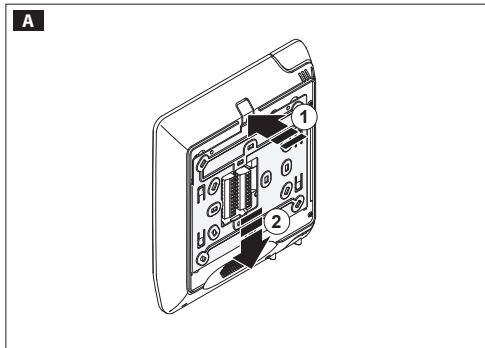
001DC01EARY-001DC03EARY

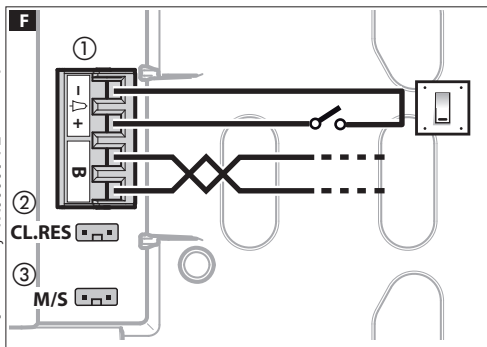
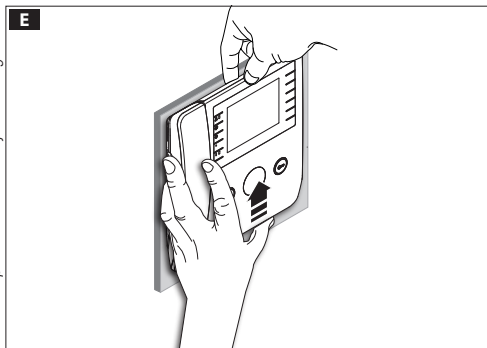
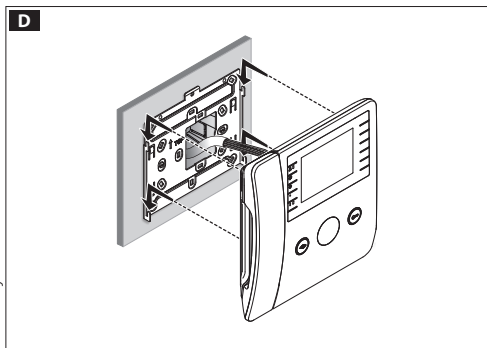
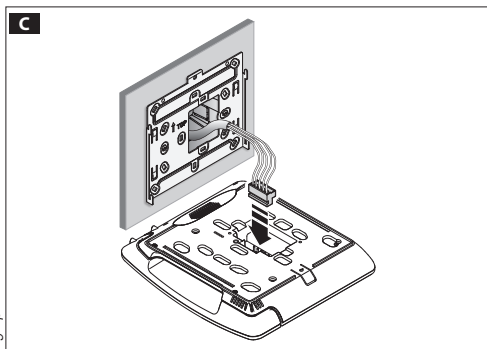
Montaż

Zdjąć metalową ramkę poprzez przesunięcie jej po uprzednim wciśnięciu plastikowego przycisku **A**. Przymocować ramkę do wbudowanej puszki elektrycznej Ø60mm **B** ①, lub do prostokątnej puszki elektrycznej 503 **B** ②, **B** ③, lub prostokątnej puszki elektrycznej 506E **B** ④ lub puszki montażowej UNICO (001DC004AC) za pomocą dostarczonych śrub, zwracając uwagę na wskaźnik TOP ↑(góra). Dla zapewnienia większej stabilności i lepszego przylegania do powierzchni, przymocować puszkę za pomocą dostarczonych śrub i kotew.

Puszka musi być zamontowana na wysokości odpowiedniej dla użytkownika. Nie dokręcać zbyt mocno śrub.

Po podłączeniu należy przymocować urządzenie zaciskami do metalowej ramki **C** **D**. Aby zdemontować urządzenie z metalowej ramki należy nacisnąć plastikowy przycisk i przesunąć w górę panel wewnętrzny **E**.





Dane techniczne

Typ	001DC01EARY-001DC03EARY
Zasilanie z magistrali BUS [V DC]	15÷20
Pobór prądu max [mA]	175
Pobór prądu w trybie stand by [mA]	1
Pobór prądu w trybie jednej diody LED [mA]	1
Temperatura przechowywania [°C]	-25 ÷ +70
Temperatura pracy [°C]	+5 ÷ +40
Stopień ochrony [IP]	30
Standard obrazu	PAL/NTSC
Wyświetlacz	LCD TFT 3,5"

Funkcje F

Listwy zaciskowe ①

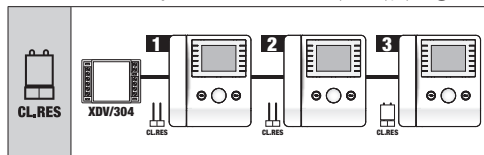


Dzwonek do drzwi

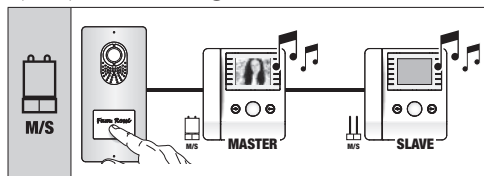
B

Wejście liniowe magistrali BUS

Zakończenie linii obciążeniem o charakterze rezystancyjnym ②



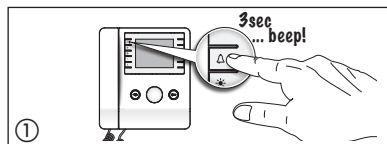
Wybór trybu MASTER/SLAVE ③



W przypadku równoczesnego połączenia z kilkoma panelami wewnętrznymi sygnał dźwiękowy zostanie nadany przez każdy wideofon ale obraz będzie widoczny tylko w panelach wewnętrznych skonfigurowanych jako MASTER.

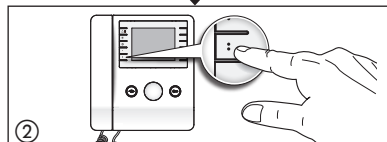
Programowanie melodii

☞ Kolejno wykonać wszystkie fazy programowania opisane niżej:



1-Wejście do programowania.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy. Krótki sygnał dźwiękowy i migająca DIODA potwierdzają wejście do programowania ①.

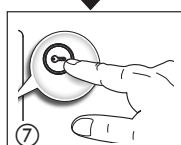
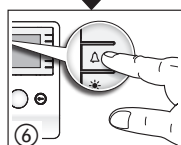
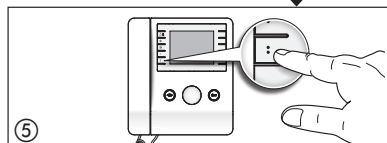
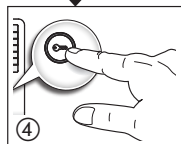
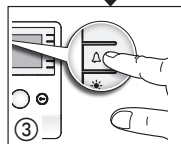


2-Programowanie melodii dzwonka przypisanej do wywoływania z panelu wejściowego.

Aby wysłuchać dostępnych melodii dzwonków nacisnąć przycisk  ②.

Aby wybrać melodię dzwonka i wyjść z programowania, należy nacisnąć przycisk  ③.

Aby wybrać melodię dzwonka i kontynuować programowanie nacisnąć przycisk  ④.

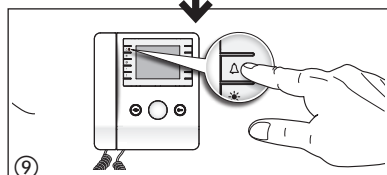
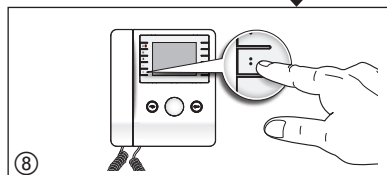


3-Programowanie melodii dzwonka przypisanej do wywoływania z drzwi wejściowych.

Aby wysłuchać w kolejności melodii dzwonków nacisnąć przycisk  ⑤.

Aby wybrać melodię dzwonka i wyjść z programowania, należy nacisnąć przycisk  ⑥.

Aby wybrać melodię dzwonka i kontynuować programowanie nacisnąć przycisk  ⑦.

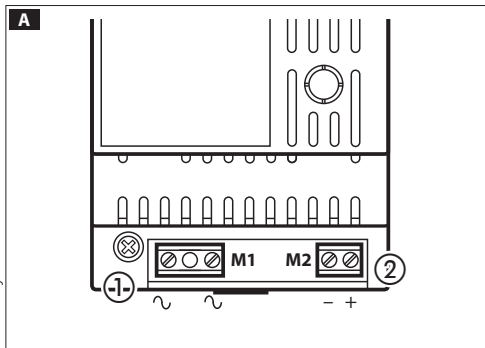
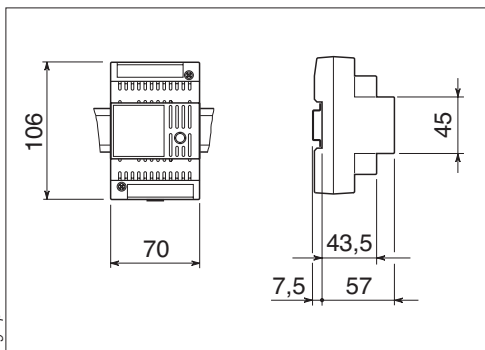


4- Programowanie liczby dzwonków wywołania.

Nacisnąć przycisk  tyle razy, ile dzwonków zamierza się ustawić (od 1 do 6 dzwonków) ⑧. Po upływie 3 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku, zostanie powtórzone wywołanie dla wybranej liczby dzwonków.

Aby wyjść z programowania nacisnąć przycisk  ⑨.

☞ W celu zaprogramowania połączenia, należy zapoznać się z dokumentacją paneli wejściowych.



001DC002AC

Instalacja

Jednostka zasilająca musi być ZAWSZE zainstalowana poziomo.
Urządzenie może być zainstalowane na szynie spełniającej wymogi normy DIN (EN 50022) w odpowiedniej skrzynce elektrycznej..
Jeżeli jednostka zasilająca jest zainstalowana w metalowej osłonie, konieczne jest zapewnienie odpowiedniej wentylacji.

Dane techniczne

Typ	001DC002AC
Zasilanie [V AC]	230
Maksymalny pobór prądu [A AC]	0,2
Maksymalna moc [W]	10
Zasilanie znamionowe [V DC]	18
Znamionowy pobór prądu [A DC]	1 na 1'
Znamionowy pobór prądu [A DC]	0,5 na 3'
Temperatura przechowywania [°C]	-25 ÷ +70
Temperatura pracy [°C]	0 ÷ +35
Stopień ochrony [IP]	30

Funkcje A

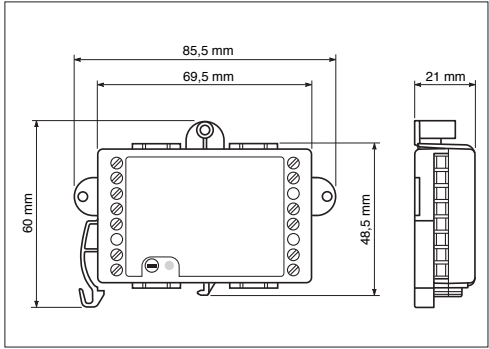
Listwy zaciskowe ①

~ Zasilanie sieciowe

Listwy zaciskowe ②

- Zasilanie 18 V DC (*)
+

(*) Urządzenie jest elektronicznie chronione przed przeciążeniami i zwarciami.



001DC011AC

Opis urządzenia **A**

Przetwornik AC/DC 001DC011AC jest urządzeniem przeznaczonym do instalacji domofonów i wideodomofonów połączonych z kompatybilną automatyką do bram i furtek. Jest wyposażony w dodatkowe wyjście.

Przy użyciu jedynie 4 przewodów łączących bramę z zestawem domofonowym/wideodomofonowym urządzenie nie tylko zasilą zestaw, ale także umożliwia sterowanie bramą.

Polecenie 2-7 jest przeprowadzane przez styk bezpotencjałowy (przełącznik).

Dane techniczne

Typ	001DC011AC
Minimalne napięcie zasilania (V AC)	20
Maksymalne napięcie zasilania (V AC)	25
Napięcie na wyjściu (V DC)	18
Prąd na wyjściu (A)	1
Maksymalna wilgotność względna robocza bez kondensacji	95%
Temperatura przechowywania (°C)	-25 ÷ +70
Temperatura robocza (°C)	-15 ÷ +50

Charakterystyka zacisków 2 - 7

Napięcie sterownicze: 12V - 12,5 mA

Maksymalne napięcie: 50 V AC lub 75 V DC

Maksymalna moc: 60V A - 24W

Funkcje zacisków

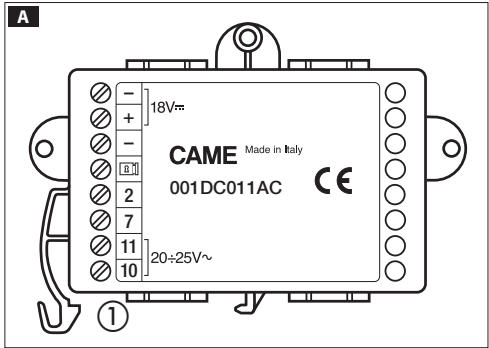
- | |
|---|
| - |
| + |

 Wyjście zasilania 18V DC
- | |
|---|
| 2 |
| 7 |

 Wyjście polecenia otwarcia do bramy
- | |
|----|
| 10 |
| 11 |

 Wejście zasilania 20÷25V AC
- | |
|---|
| - |
| B |

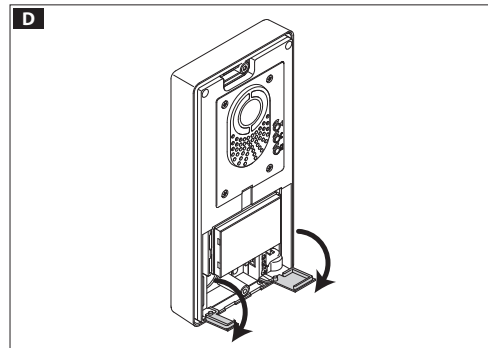
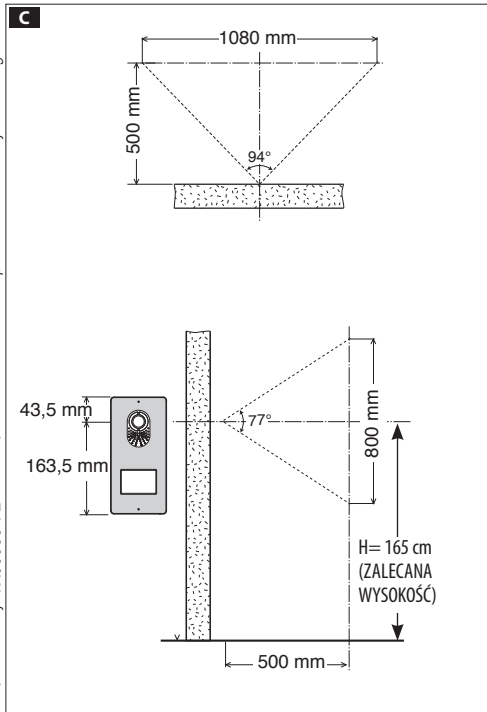
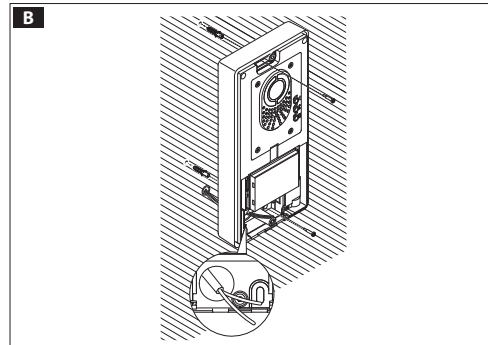
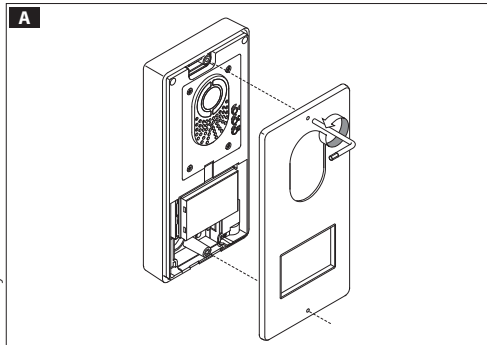
 Wyjście polecenia otwarcia elektrozamka



001CS2PLC0

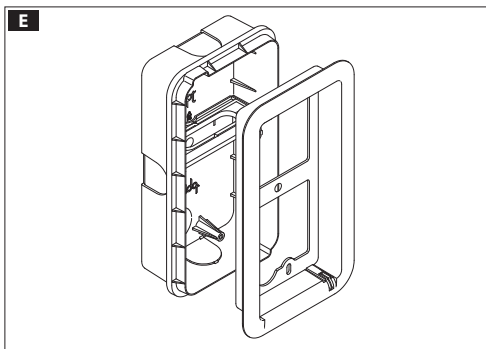
Montaż natynkowy

Odkręcić blokujące śruby za pomocą klucza ampulowego i zdjąć płytkę **A**. Przycumować zaślepki i przykręcić panel na odpowiedniej wysokości **B**. Kable przełożyć przez otwór tak jak jest to pokazane na rysunku **B**. Wyjąć plastikową osłonę zacisku i okablować połączenie **D**. Po wykonaniu wszystkich podłączeń, ponownie włożyć osłonę zacisków. W celu zamontowania akcesoriów, patrz rozdział „Instalacja modułów przycisków”. Przeprowadzić programowanie i regulację panelu wejściowego zgodnie z opisem z rozdziału „Programowanie”. Założyć przednią płytkę **A**.



Montaż podtynkowy (opcjonalnie)

zamontować skrzynkę montażową w wybranym miejscu biorąc pod uwagę pozycjonowanie obiektywu kamery **C**, uprzednio przełożywszy kable przez otwory w oznaczonych punktach **F** ①.



Podczas wbudowywania skrzynki montażowej można użyć dostarczonej podkładki, aby uniknąć zniekształceń **F** ②.

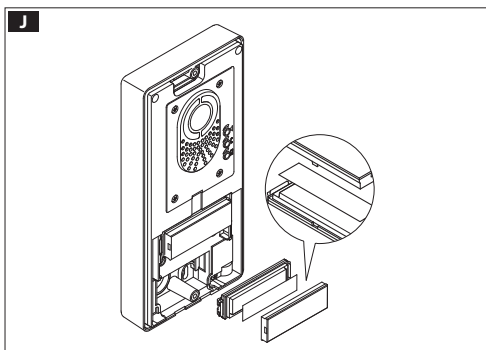
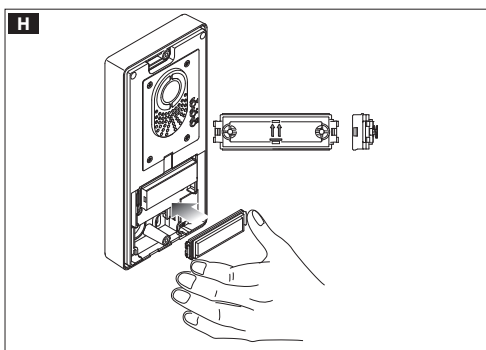
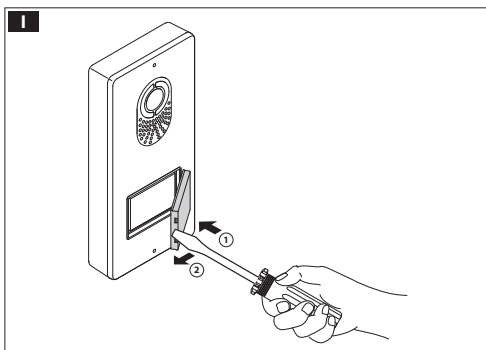
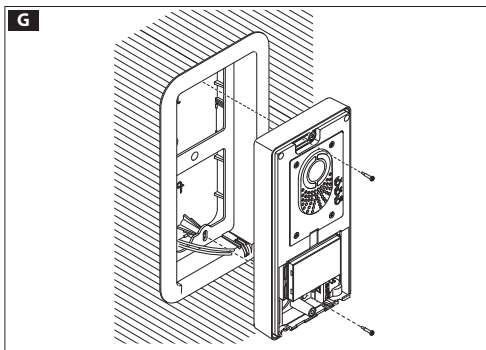
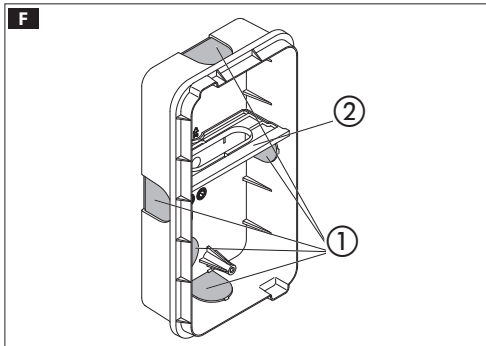
Odkręcić blokujące śruby za pomocą klucza ampułowego i zdjąć płytkę **A**. Złącza kablowe przeprowadzić przez specjalny otwór **B** a panel główny przymocować na ramce tak, jak jest to pokazane na rysunku **G**. Następnie zdjąć plastikową osłonę i okablować połączenie **D**. Po wykonaniu wszystkich połączeń ponownie umieścić front panelu wejściowego.

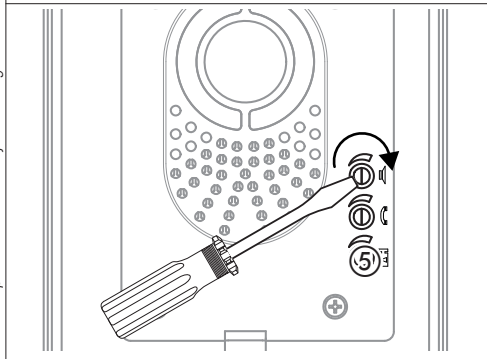
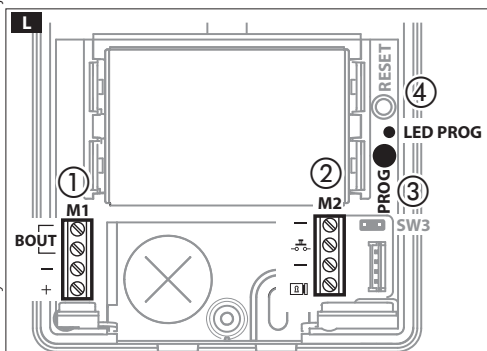
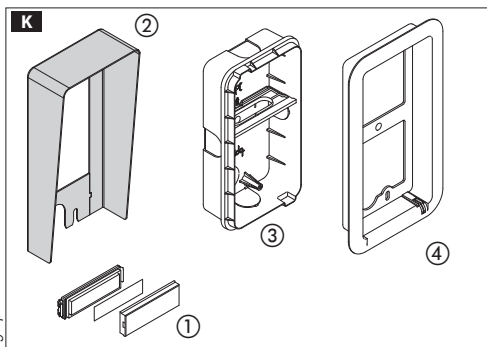
W celu zamontowania akcesoriów, patrz rozdział „Instalacja modułów przycisków”. Przeprowadzić programowanie i regulację panelu wejściowego zgodnie z opisem z rozdziału „Programowanie”. Założyć przednią płytkę **A**.

Instalacja modułów przycisków

Wprowadzić moduł przycisków **H** zwracając szczególną uwagę na kierunek góra-dół **J**.

Usunąć szybkę i wpisać nazwy użytkowników **I**, zwracając szczególną uwagę na kierunek góra-dół szybki **J**.





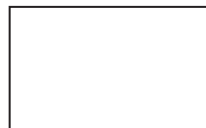
Akcesoria K

001DC00EGMA11 klawisz pojedynczy ①,
Skrzynka montażowa 001DC00PLC003 ②,
001DC00PLAC001 zadaszenie ③,
Ramka montażowa 001DC00PLAC002 ④.

Wymiary spersonalizowanych etykietek



53x13x0,3 mm



53x33x0,3 mm

Dane techniczne

Typ	001CS2PLC0
Zasilanie [V AC]	16-18
Pobór prądu [mA]	250
Pobór prądu w trybie stand by [mA]	100
Temperatura przechowywania [°C]	-25 ÷ +70
Temperatura pracy [°C]	-15 ÷ +50
Stopień ochrony [IP]	54
Standard obrazu	PAL/NTSC
Rozdzielczość [pikseli]	680x512
Minimalne oświetlenie [LUX]	1

Funkcje L

Listwy zaciskowe ①

BOUT Magistrala
+ Zasilanie 16-18 VDC

Listwy zaciskowe ②

- Uziemienie
- Zwalnianie elektrozamka (NO)
- Elektrozałamek
- 12 V 1 A maks.

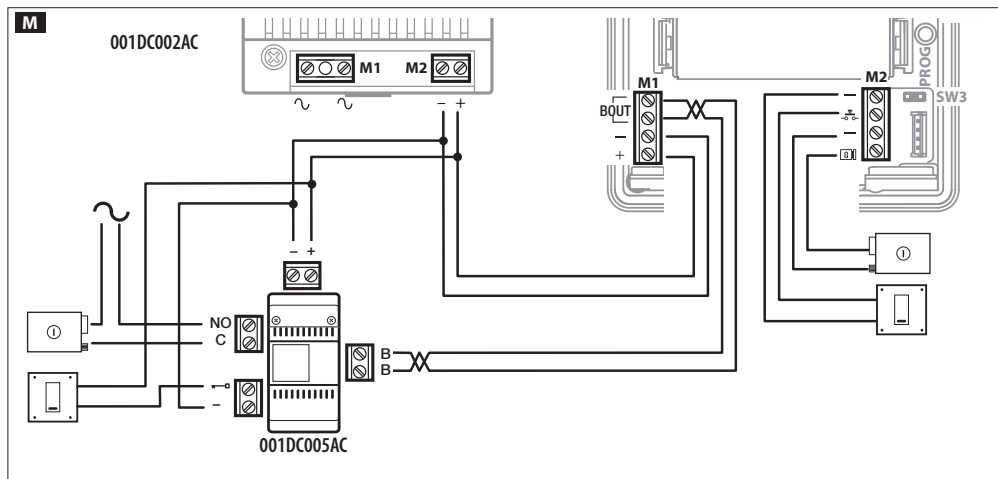
Przycisk PROG ③ i dioda LED PROG ④

Przycisk i dioda LED programowania (zob. paragraf 'Programowanie').
Dioda PROG może przyjmować następujący wygląd:

- Wyłączone
- Włączone
- ☼ Powolne miganie
- ☼ Szybkie miganie

Regulacja ⑤

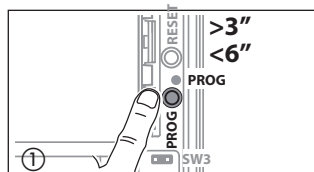
- ☞ Poziom głośności głośnika
- ☞ Poziom czułości mikrofonu
- ☞ Elektrozałamek 1-10 s (domyślnie 1 s)



Programowanie

Zestaw jest wstępnie skonfigurowany do zarządzania tylko jednym wywoływaniem przychodzącym z panelu wejściowego. Można dodać jeden lub kilka paneli wewnętrznych, które odpowiadają na to samo wywołanie, przeprowadzając opisaną poniżej procedurę „Programowanie”.

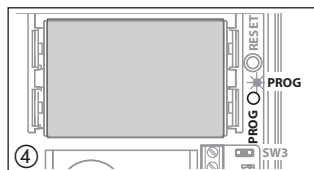
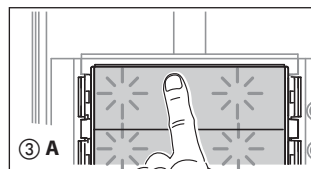
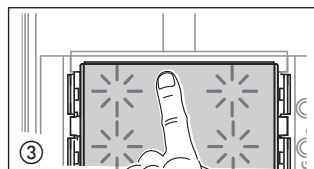
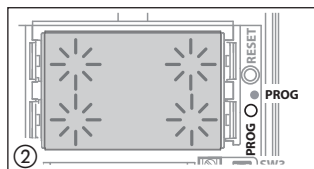
Pierwsze programowanie



Wejście w tryb programowania. Naciśnąć przycisk PROG ① i przytrzymać przez przynajmniej 3 sekundy a następnie zwolnić go (w ciągu 6 sekund), kiedy tylko zapali się dioda LED PROG, a podświetlenie przycisków zacznie migać, jak jest to pokazane na rysunku ②.

Jeżeli dioda LED PROG nie zapala się, oznacza to, że wystąpiła usterka. Należy sprawdzić podłączenia i powrócić do programowania.

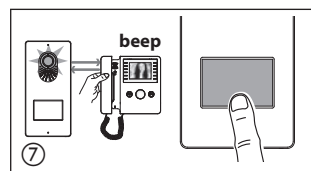
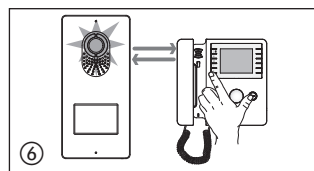
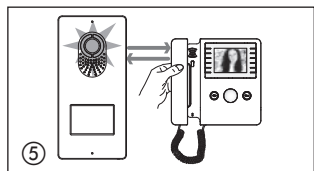
Programowanie typu przycisku. Należy nacisnąć pierwszy przycisk na zewnętrznym panelu wejściowym w położeniu oznaczonym ③/③A i przytrzymać do momentu, gdy podświetlone diody LED przestaną migać ④ i zacząć świecić.

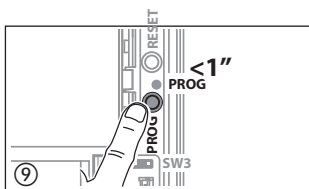
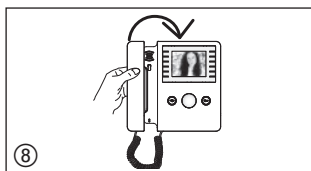


Programowanie przycisku połączenia. Podnieść słuchawkę panelu, który ma zostać zaprogramowany ⑤, jednocześnie naciskając przycisk zwalniania blokady drzwi — oraz przycisk AUX2 ⑥.

Na zewnętrznym panelu wejściowym nacisnąć przycisk połączenia z panelem wewnętrznym ⑦. Sygnał dźwiękowy potwierdzi zapamiętanie ustawienia.

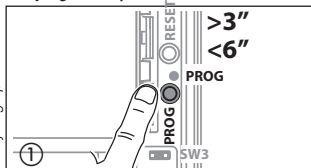
Odwiesić słuchawkę ⑧ a następnie powtórzyć powyższe czynności dla wszystkich pozostałych paneli wewnętrznych.



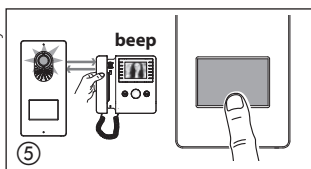
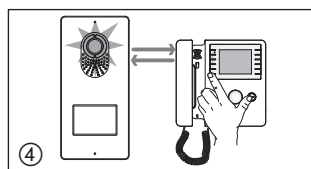
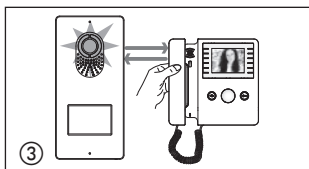
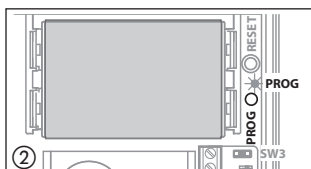


Wyjście z trybu programowania. Naciśnięć i krótko przytrzymać przycisk PROG ⑨. Dioda LED PROG zgaśnie.
UWAGA. Jeżeli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 30 minut, proces programowania zakończy się automatycznie.

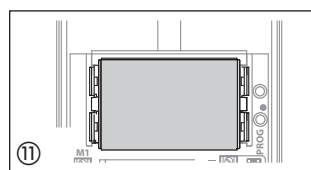
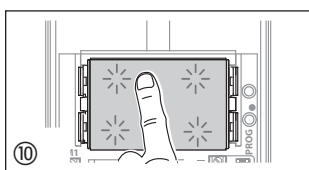
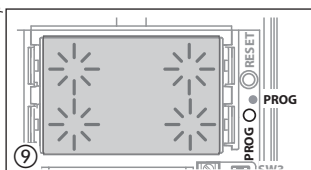
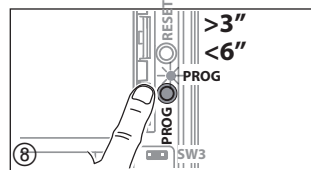
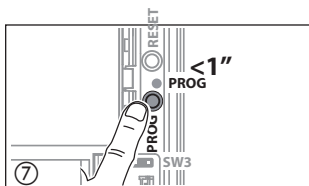
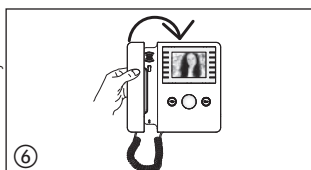
Przeprogramowywanie



Wejście w tryb programowania. Naciśnięć przycisk PROG ① i przytrzymać przez przynajmniej 3 sekundy a następnie zwolnić go (w ciągu 6 sekund), kiedy tylko dioda LED PROG zacznie migać, a podświetlenie przycisków zacznie świecić, jak jest to pokazane na rysunku ②.
 Jeżeli dioda LED PROG nie zapala się, oznacza to, że wystąpiła usterka. Należy sprawdzić podłączenia i powrócić do programowania.



Programowanie przycisku połączenia. Podnieść słuchawkę panelu, który ma zostać zaprogramowany ③, jednocześnie naciskając przycisk zwalniania elektrozamka — oraz przycisk AUX2 ④. Na panelu wejściowym naciśnięć przycisk połączenia, który ma zostać przypisany do panelu wewnętrznego ⑤. Sygnał dźwiękowy potwierdzi zapamiętanie ustawienia. Odwieść słuchawkę ⑥ a następnie powtórz powyższe czynności dla wszystkich pozostałych paneli wewnętrznych.

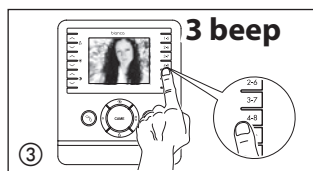
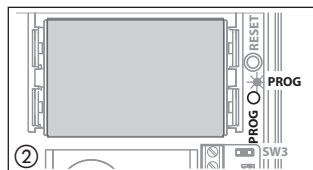
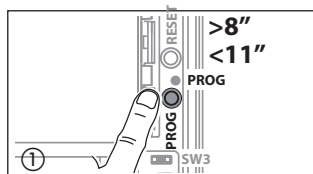


Wyjście z trybu programowania. Naciśnięć i krótko przytrzymać przycisk PROG ⑦. Dioda LED PROG zgaśnie.
UWAGA. Jeżeli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 30 minut, proces programowania zakończy się automatycznie.

Programowanie typu przycisku. Na etapie „Programowanie przycisku połączenia” naciśnięć przycisk PROG ⑧ i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy, a następnie zwolnić go (w ciągu 6 sekund), jak tylko zapali się dioda LED PROG, a podświetlenie przycisków zacznie migać, jak jest to pokazane na rysunku ⑨. Nastąpi wejście w tryb „Programowania typu przycisku”. Naciśnięć pierwszy przycisk na panelu wejściowym w położeniu oznaczonym ⑩ i przytrzymać do momentu, gdy podświetlone diody LED przestaną migać ⑪ i będą świecić. Na koniec, w celu wyjścia z trybu programowania, naciśnięć i krótko przytrzymać przycisk PROG ⑦. Dioda LED PROG zgaśnie. Jeżeli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 30 minut, proces programowania zakończy się automatycznie.

Programowanie grupy odbiorników interkomowych

Grupa odbiorników interkomowych może być zaprogramowana DOPIERO PO przypisaniu przycisku połączenia do wszystkich odbiorników wewnętrznych.



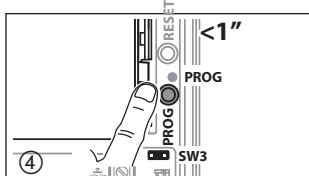
Przy założonej zworze SW3 nacisnąć i przytrzymać przycisk PROG przez co najmniej 8 sekund ① aż do momentu, gdy na wyświetlaczu zacznie migać dioda PROG, a podświetlenie przycisków zacznie świecić jak zostało pokazane na rysunku ②, a następnie zwolnić przycisk PROG.

Aby włączyć funkcję połączeń interkomowych, należy wybrać urządzenie wewnętrzne, które ma zostać zaprogramowane i nacisnąć przycisk, który ma być używany do nawiązania połączenia z danym urządzeniem. Nadany zostanie sygnał potwierdzający zaprogramowanie ③. Następnie należy powtórzyć te czynności dla wszystkich urządzeń wewnętrznych, które będą w grupie odbiorników.

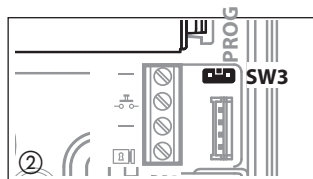
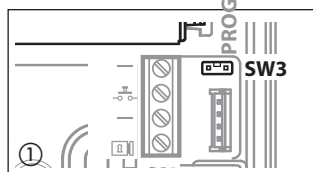
Po zakończeniu należy na krótko wcisnąć przycisk PROG ④.

UWAGA. Jeżeli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 30 minut, proces programowania zakończy się automatycznie.

Kiedy odbiornik wewnętrzny zostanie dodany do grupy interkomowej przez przypisanie przycisku połączenia, nie jest możliwe wykluczenie tego odbiornika z grupy. Jeżeli konieczna jest zmiana przycisku dzwonienia do wewnętrznego odbiornika, który został uprzednio zaprogramowany, lub jeśli do grupy ma zostać dodany wewnętrzny odbiornik, należy powtórzyć czynności opisane w części „Programowanie grupy odbiorników interkomowych”.

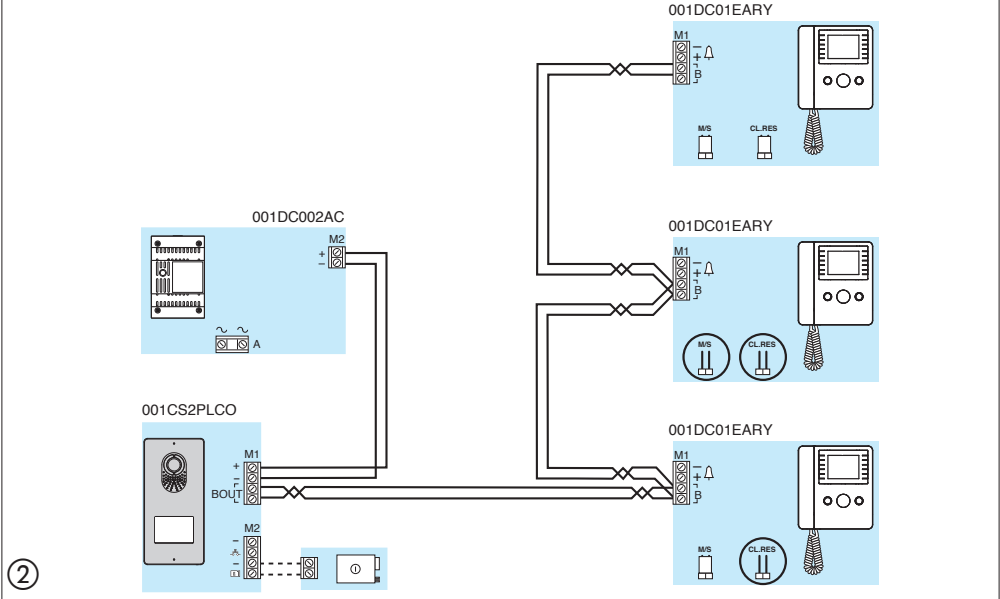
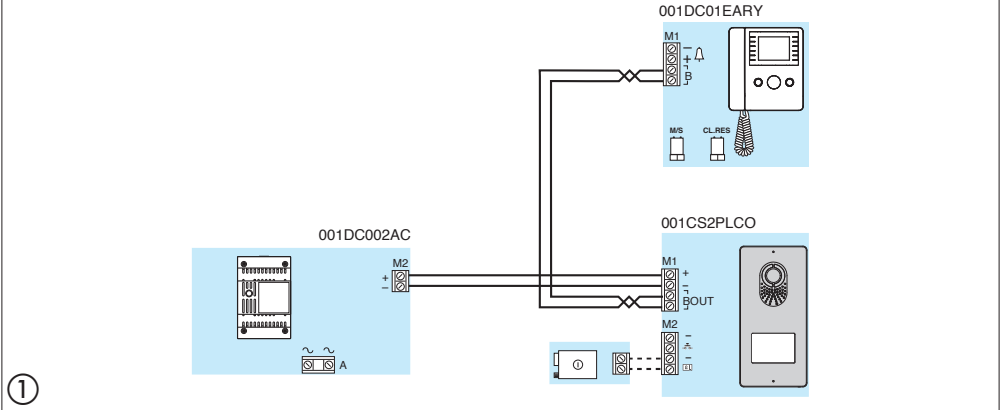
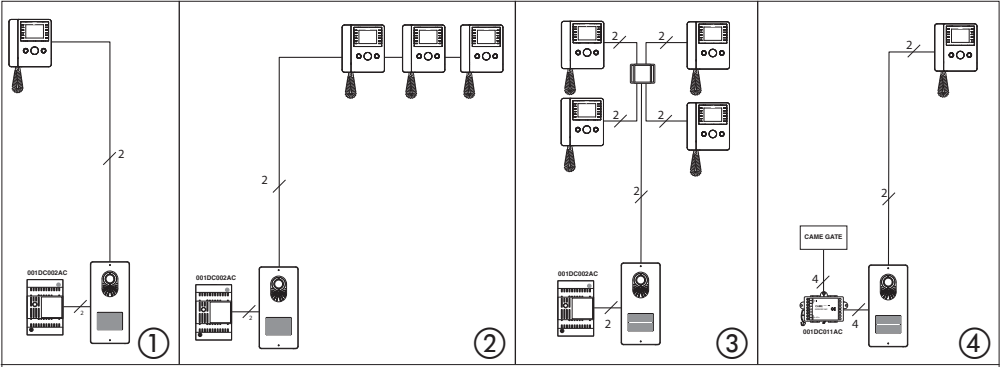


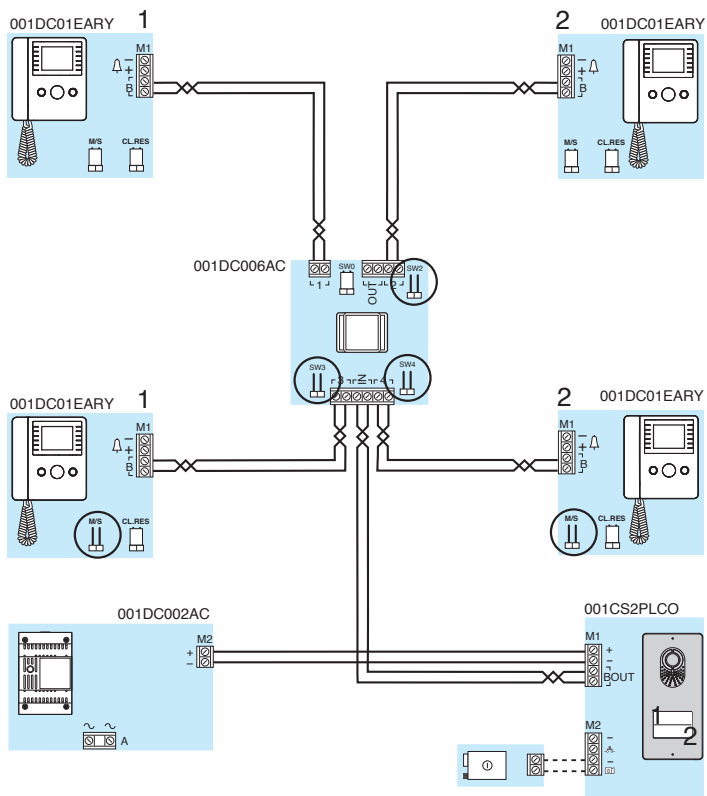
Wyłączanie funkcji interkomowej



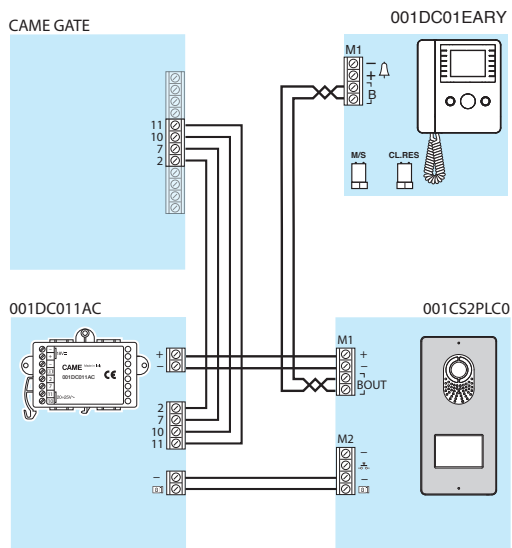
W celu wyłączenia funkcji interkomowej należy zdjąć zworkę SW3 ①. Spowoduje to także zmiany w zaprogramowaniu systemu interkomowego.

W celu ponownej aktywacji tej samej funkcji należy założyć zworkę SW3 ②.



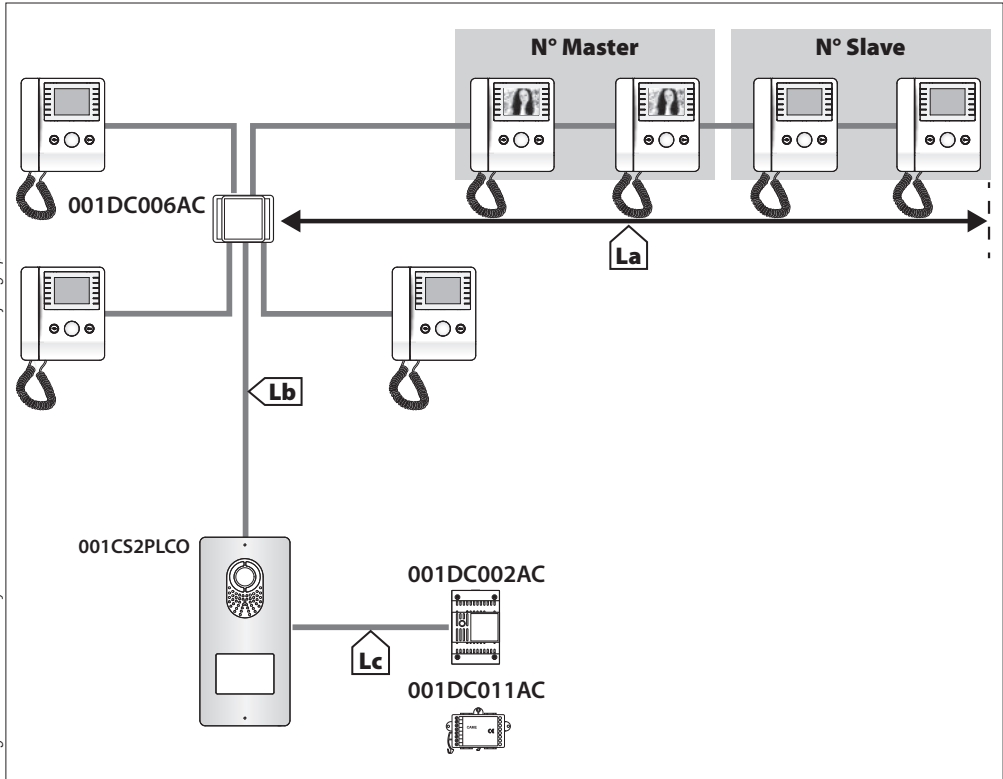


3



4

Odległości



Odległości					
	VCM/1D	VCM/2D	UTP/CAT 5	2x1mm ²	2x2,5mm ²
La+Lb	≤100 m	–	≤100 m	–	–
Lc	–	–	–	≤25 m	≤60 m
La+Lb+Lc	≤100 m				

	VCM/1D			UTP CAT5
N° Master	3	2	1	1
N° Slave	0	3	7	3



CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941